

## Manual de Instruções



## MINIMON MON800

Ultra-Compact Stereo Monitor Matrix Mixer with Talkback Mic

## Índice

|                                                  |           |
|--------------------------------------------------|-----------|
| <b>Obrigado .....</b>                            | <b>2</b>  |
| <b>Instruções de Segurança Importantes .....</b> | <b>3</b>  |
| <b>Legal Renunciante .....</b>                   | <b>4</b>  |
| <b>Garantia Limitada .....</b>                   | <b>4</b>  |
| <b>1. Introdução.....</b>                        | <b>5</b>  |
| 1.1 Antes de começar .....                       | 5         |
| <b>2. Set up de Instalação Rápida</b>            |           |
| <b>Com MON800 .....</b>                          | <b>6</b>  |
| <b>3. Elementos Operativos e Ligações .....</b>  | <b>7</b>  |
| 3.1 Parte frontal .....                          | 7         |
| 3.2 Parte posterior.....                         | 8         |
| <b>4. Exemplos de Aplicação.....</b>             | <b>9</b>  |
| 4.1 O MINIMON em gravações .....                 | 9         |
| <b>5. Ligações Áudio .....</b>                   | <b>10</b> |
| 5.1 Cablagem com cabos                           |           |
| de jaque ou cinch .....                          | 10        |
| 5.2 Ligação da pedaleira .....                   | 10        |
| 5.3 Ligação para auscultadores.....              | 11        |
| <b>6. Dados Técnicos .....</b>                   | <b>12</b> |
| <b>7. Outros Produtos da Série Mini .....</b>    | <b>13</b> |

### Obrigado

Agradecemos a confiança que nos demonstrou ao adquirir o MINIMON MON800. Com o MINIMON MON800, tem em seu poder uma unidade áudio para o controle dos diversos sinais durante as suas produções. Pode utilizar o MON800 como complemento de uma mesa de mistura com uma secção de monitorização limitada ou absolutamente sem mesa de mistura. Escute as suas produções operando os diversos sistemas de altifalantes e reconheça, deste modo, os problemas na mistura na devida altura. Atribua aos músicos em ensaio o sinal de monitorização adequado e determine a evolução da sessão de gravação com o microfone de comando.

## PT Instruções de Segurança Importantes



### Aviso!

Termínios marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



### Atenção

De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



### Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



### Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções,

que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.
10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.
11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.
12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.
13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou

vendidos com o dispositivo.

Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente

com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2002/96/CE) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

## LEGAL RENUNCIANTE

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS E APARÊNCIA ESTÃO SUJEITAS A MUDANÇAS SEM AVISO PRÉVIO E NÃO HÁ GARANTIA DE PRECISÃO. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, E TURBOSOUND FAZEM PARTE DO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS AS MARCAS REGISTRADAS SÃO PROPRIEDADE DOS SEUS RESPECTIVOS PROPRIETÁRIOS. MUSIC GROUP NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUALQUER PERDA QUE POSSA TER SIDO SOFRIDA POR QUALQUER PESSOA QUE ACREDITA TANTO COMPLETA QUANTO PARCIALMENTE EM QUALQUER DESCRIÇÃO, FOTO OU AFIRMAÇÃO AQUI CONTIDA. CORES E ESPECIFICAÇÕES PODEM VARIAR UM POUCO DO PRODUTO. OS PRODUTOS DA MUSIC GROUP SÃO VENDIDOS ATRAVÉS DE DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS APENAS. DISTRIBUIDORES E REVENDEDORES NÃO SÃO AGENTES DA MUSIC GROUP E NÃO TÊM AUTORIDADE ALGUMA PARA OBRIGAR A MUSIC GROUP A QUALQUER TAREFA OU REPRESENTAÇÃO EXPRESSA OU IMPLÍCITA. ESTE MANUAL TEM DIREITOS AUTORAIS. PARTE ALGUMA DESTES MANUAL PODE SER REPRODUZIDA OU TRANSMITIDA DE QUALQUER FORMA OU MEIO, ELETRÔNICO OU MECÂNICO, INCLUINDO FOTOCÓPIA E GRAVAÇÃO DE QUALQUER TIPO, PARA QUALQUER INTENÇÃO, SEM A PERMISSÃO ESCRITA EXPRESSA DE MUSIC GROUP IP LTD.

TODOS DIREITOS RESERVADOS.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay,  
P.O. Box 146, Road Town, Tortola,  
Ilhas Virgens Britânicas

---

## GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do MUSIC group, favor verificar detalhes na íntegra através do website [www.music-group.com/warranty](http://www.music-group.com/warranty).

## 1. Introdução

O MON800 dispõe de uma secção de entrada elucidativa com quatro entradas estéreo seleccionáveis e misturáveis, assim como um LED de seis dígitos indicador do nível exacto de saída, para um controle rigoroso dos níveis. Dispõe de uma potente saída de auscultadores com regulador próprio do volume de som e três saídas de altifalantes estéreo com reguladores de volume de som separados para um controle óptimo.

O MON800 torna-se ainda mais flexível com as funções mute e de regulação, assim como um interruptor mono, para verificação da fase. A secção talkback integrada com microfone instalado oferece abrangentes opções de routing. Potenciómetros de alta qualidade e interruptores iluminados garantem fiabilidade por muitos anos. Além disso, os nossos amplificadores operativos extremamente silenciosos proporcionam uma excelente qualidade de som.

O MON800 dá-lhe o domínio das suas produções!

## 1.1 Antes de começar

### 1.1.1 Fornecimento

O MON800 da BEHRINGER vem devidamente embalado de fábrica, de modo a garantir um transporte seguro. No entanto, se a embalagem apresentar danificações, verifique imediatamente o aparelho quanto a danos exteriores.

- ❖ **No caso de eventuais danificações, NÃO nos devolva o aparelho, mas informe de imediato o vendedor e a empresa transportadora, caso contrário poderá cessar qualquer direito a indemnização.**
- ❖ **Utiliza sempre a caixa original para evitar danos durante o armazenamento ou o envio.**
- ❖ **Nunca permitas que crianças mexam no aparelho ou nos materiais de embalagem sem vigilância.**
- ❖ **Elimina todos os materiais de embalagem em conformidade com as normas ambientais.**

### 1.1.2 Colocação em funcionamento

Providencie uma ventilação adequada e não coloque o MON800 em estágio final ou na proximidade de uma fonte de calor para evitar o sobreaquecimento do aparelho.

- ❖ **Para fornecer energia ao MON800, use apenas a unidade de alimentação que é fornecida com o seu equipamento.**
- ❖ **Certifique-se sempre de que a instalação e a utilização do aparelho são feitas apenas por pessoal competente. Durante e após a instalação, o pessoal encarregado deve certificar-se sempre de que existe uma ligação à terra suficiente, para evitar descargas electrostáticas, ou semelhante, que possam causar danos às propriedades do aparelho.**

### 1.1.3 Registo online

Por favor, após a compra, registe o seu aparelho BEHRINGER, logo possível, em <http://behringer.com> usando a Internet e leia com atenção as condições de garantia.

Se o produto BEHRINGER avariar, teremos todo o gosto em repará-lo o mais depressa possível. Por favor, dirija-se directamente ao revendedor BEHRINGER onde comprou o aparelho. Se o revendedor BEHRINGER não se localizar nas proximidades, poder-se-á dirigir também directamente às nossas representações. Na embalagem original encontra-se uma lista com os endereços de contacto das representações BEHRINGER (Global Contact Information/European Contact Information). Se não constar um endereço de contacto para o seu país, entre em contacto com o distribuidor mais próximo. Na área de assistência da nossa página <http://behringer.com> encontrará os respectivos endereços de contacto.

Se o aparelho estiver registado nos nossos serviços com a data de compra, torna-se mais fácil o tratamento em caso de utilização da garantia.

Muito obrigado pela colaboração!

## 2. Set up de Instalação Rápida Com MON800

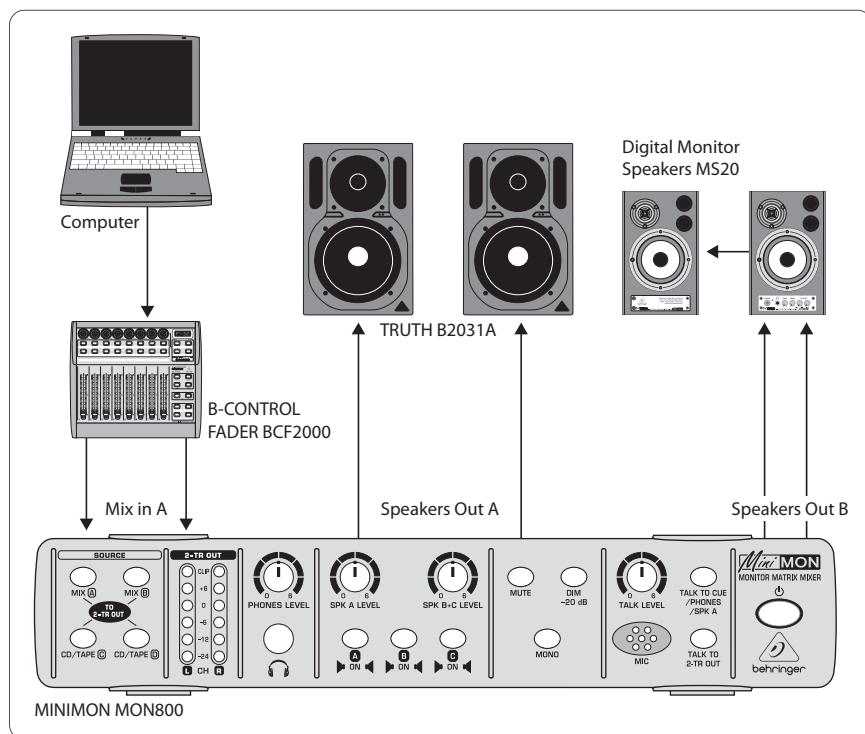


Fig. 2.1: Set up de instalação rápida com MON800

As seguintes indicações servem para preparar o MON800 para escuta de controle com diversos altifalantes em estúdio.

- Ligue o seu computador ou qualquer outra fonte de nível de linha às conexões MIX IN A do MON800.
- Ligue o seu altifalante de escuta principal às conexões SPEAKERS OUT A e um outro par de altifalantes às saídas B.
- Na secção SOURCE, prima o interruptor MIX A.
- Controle o nível no LED em cadeia 2-TR OUT. Se o LED CLIP se acender, deverá reduzir o nível do sinal de entrada, até que o nível se encontre entre as marcas de -6 dB e +6 dB.
- Com os interruptores A e B, pode ligar e desligar os pares de altifalantes. Active o par de altifalantes A e ajuste o volume de som desejado com SPK A LEVEL.
- Deselecione novamente o par de auscultadores A e active o par B. Ajuste com SPK B + C LEVEL um volume de som idêntico ao do par A.
- Para controle, comute entre os dois pares e, se for necessário, aproxime os volumes de som um do outro.
- Com a comutação entre os dois pares de altifalantes, estará então em condições de avaliar uma mistura na comparação directa entre dois sistemas de escuta diferentes.

## 3. Elementos Operativos e Ligações

### 3.1 Parte frontal

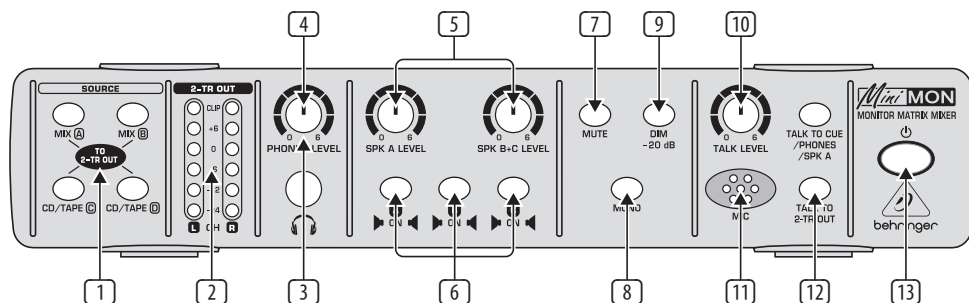


Fig. 3.1: Elementos operativos na parte frontal do MON800

- 1 Com os quatro interruptores da secção **SOURCE**, selecione as até quatro fontes de entrada (MIX A e B, CD/TAPE C e D) que deseja escutar e gravar. Se o desejar, poderá activar também várias fontes simultaneamente. Os sinais são, então, misturados. Cada fonte activada é sinalizada por um interruptor iluminado.
- 2 Com a ajuda das duas cadeias de LED, vigie o nível de saída das 2 saídas TRACK OUT. Para isso, dispõe de 6 LEDs por canal. Se o LED **CLIP** se acender, isso significa que podem ocorrer distorções. Reduza, então, o nível das fontes de sinal ligadas à entrada do MON800.
- 3 Pode ligar uns auscultadores com tomada de jack de 6,3 mm (p.ex., BEHRINGER HPSS000) à tomada **PHONES**. Esta saída está ligada em paralelo com a tomada de saída 15 na parte posterior, para que possa operar até dois auscultadores simultaneamente.
- 4 Com o regulador **PHONES LEVEL**, ajusta-se o volume de som das tomadas de auscultadores na parte frontal e posterior do aparelho.
- ♦ Os volumes de som das saídas de auscultadores na parte frontal e posterior não podem ser ajustados em separado.
- 5 Com **SPK A LEVEL** regula-se o volume de som das saídas SPEAKERS OUT A 18. Com **SPK B + C LEVEL**, pode ajustar em conjunto os volumes de som para as saídas B e C 17.
- 6 Com os três interruptores **A/B/C ON**, pode ligar ou desligar os pares de altifalantes A, B e C. Numa mistura, deverá escutar comparativamente a sua produção em, pelo menos, dois diferentes pares de altifalantes, para obter uma impressão do seu trabalho o mais objectiva possível. Se desejar comutar entre diversos sistemas de escuta, prima sucessivamente os interruptores correspondentes do par activo e não activo para o fazer. Os pares de altifalantes activados são sempre assinalados pelo interruptor iluminado.
- 7 Com o interruptor **MUTE**, pode desligar o som de todas as saídas de altifalantes e auscultadores.
- 8 O interruptor **MONO** comuta todas as vias de escuta para mono. Isso é conveniente, principalmente quando quer verificar a compatibilidade da sua mistura com mono. Posições de panorama extremas e o emprego exagerado de efeitos como coros, phaser e flanger na mistura estéreo podem causar apagamentos de sinal na mistura mono. Tais problemas de fase são rapidamente eliminados com o interruptor MONO.
- 9 Com o interruptor **DIM**, pode descer-se o nível das vias de escuta em -20 dB. Isto é especialmente útil, quando é preciso falar com alguém durante a mistura, mas se quer, no entanto, continuar a controlar a gravação.
- ♦ Os interruptores 7 até 9 brilham, quando as respectivas funções são activadas. A função destes interruptores não se repercute nos sinais das duas saídas 2-TRACK OUT.
- 10 O regulador **TALK LEVEL** é utilizado para ajustar a sensibilidade do microfone talkback.
- 11 O microfone talkback encontra-se atrás das aberturas **MIC**. Fale para o microfone, para fazer locuções em aparelhos de gravação ligados através das 2 saídas TRACK OUT. Deste modo pode, por exemplo, nomear diversos takes da gravação, para mais tarde não perder a visão de conjunto. Além disso, o microfone serve para comunicar com os músicos, que podem ouvir os seus comandos através dos auscultadores ligados durante a gravação.
- 12 Com as teclas **TALK TO CUE/PHONES/SPK A** e **TALK TO 2-TR OUT**, define-se o routing para o microfone talkback. Com a tecla **TALK TO CUE/PHONES/SPK A**, fala-se para as vias de escuta CUE OUT, PHONES, PH e SPEAKERS OUT A. Para evitar realimentações (feedback), a função reguladora 9 é, neste caso, automaticamente activada. Com a tecla **TALK TO 2-TR OUT**, pode falar através das 2 saídas TRACK OUT para aparelhos de gravação conectados.

- ♦ Mantenha pressionada a tecla respectiva enquanto quiser falar.
- [13] Com o -interruptor, coloque o MINIMON MON800 em funcionamento.
- ♦ Não se esqueça que o interruptor  quando desactivado não separa totalmente o aparelho da rede eléctrica. Para desconectar a unidade da rede eléctrica, retire o pino

do cabo principal ou acoplador de aparelhos. Ao instalar o produto, certifique-se de que o pino ou acoplador de aparelhos esteja prontamente funcional. Se o aparelho não for utilizado durante um período prolongado, deve retirar-se a ficha da tomada.

### 3.2 Parte posterior

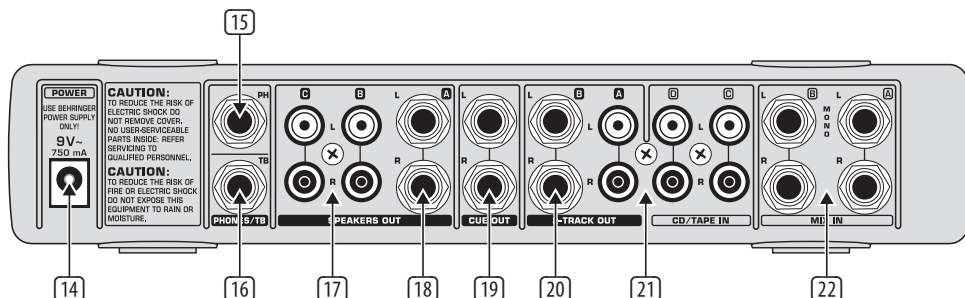


Fig. 3.2: Ligações na parte posterior do MON800

- [14] A ligação à corrente é feita através da tomada **POWER** de dois pólos. No fornecimento está incluído um adaptador de corrente apropriado.
- ♦ Utilize exclusivamente o adaptador de corrente fornecido, para evitar danos no aparelho.
- [15] Pode ligar uns segundos auscultadores a **PH**. Este está ligado em paralelo com a conexão [3] na parte frontal do aparelho.
- [16] A tomada **TB** serve para ligar uma pedaleira simples. Com ela, pode comandar à distância a tecla de talkback [12] (TALK TO CUE/PHONES/SPK A) e terá as mãos livres ao falar.
- ♦ Mantenha a pedaleira pressionada enquanto quiser falar.
- [17] Às conexões **SPEAKERS OUT B e C**, pode ligar dois pares de altifalantes. Como, no MON800, o nível dos dois pares (B e C) só pode ser regulado em conjunto, apresenta-se a ligação de um par de altifalantes na saída B em combinação com um subwoofer adicional na saída C (ver Cap. 4.1).
- [18] À tomada **SPEAKERS OUT A** liga-se o altifalante de escuta principal.
- ♦ Pode ligar, à sua escolha, sistemas activos ou um amplificador externo com altifalantes passivos às saídas dos altifalantes.
- [19] Com **CUE OUT**, dispõe de uma saída adicional, que poderá utilizar para a rectificação do sinal do MINIMON para outros aparelhos como, por exemplo, um amplificador de auscultadores suplementar (p.ex., BEHRINGER MINIAMP AMP800) (ver Cap. 4.1).
- ♦ O nível de **CUE OUT** não pode ser alterado no MON800.
- [20] As duas ligações **2-TRACK OUT** estão ligadas em paralelo e proporcionam sinais idênticos. Consoante o tipo de conexão do seu aparelho de gravação, utilize as saídas de jaque ou cinch.
- [21] Às tomadas **CD/TAPE IN C e D**, pode ligar aparelhos de reprodução como, p.ex., computadores ou leitores de CD/MD e cassettes.
- [22] As tomadas **MIX IN A e B** servem para ligar as suas fontes de sinal principais com tomada de jaque como, p.ex., a mesa de mistura, placas de som ou outros. Os sinais mono são ligados às tomadas **L**.

Encontrará o **NÚMERO DE SÉRIE** do MON800 na parte inferior do aparelho.

## 4. Exemplos de Aplicação

O MINIMON coloca à sua disposição múltiplas funções de escuta que, de outro modo, só encontra em mesas de mistura dispendiosas. Um campo de actividade ideal do MON800 é, portanto, a utilização no controle e distribuição de sinais em gravações. As flexíveis funções da unidade, no entanto, tornam o MON800 muito útil também para sonorizações.

### 4.1 O MINIMON em gravações

Um exemplo típico de utilização do MON800 é a produção musical computadorizada, em que devem ser feitas gravações instrumentais ou de canto adicionais. A imagem seguinte mostra um exemplo de cablagem em tal ambiente de trabalho.

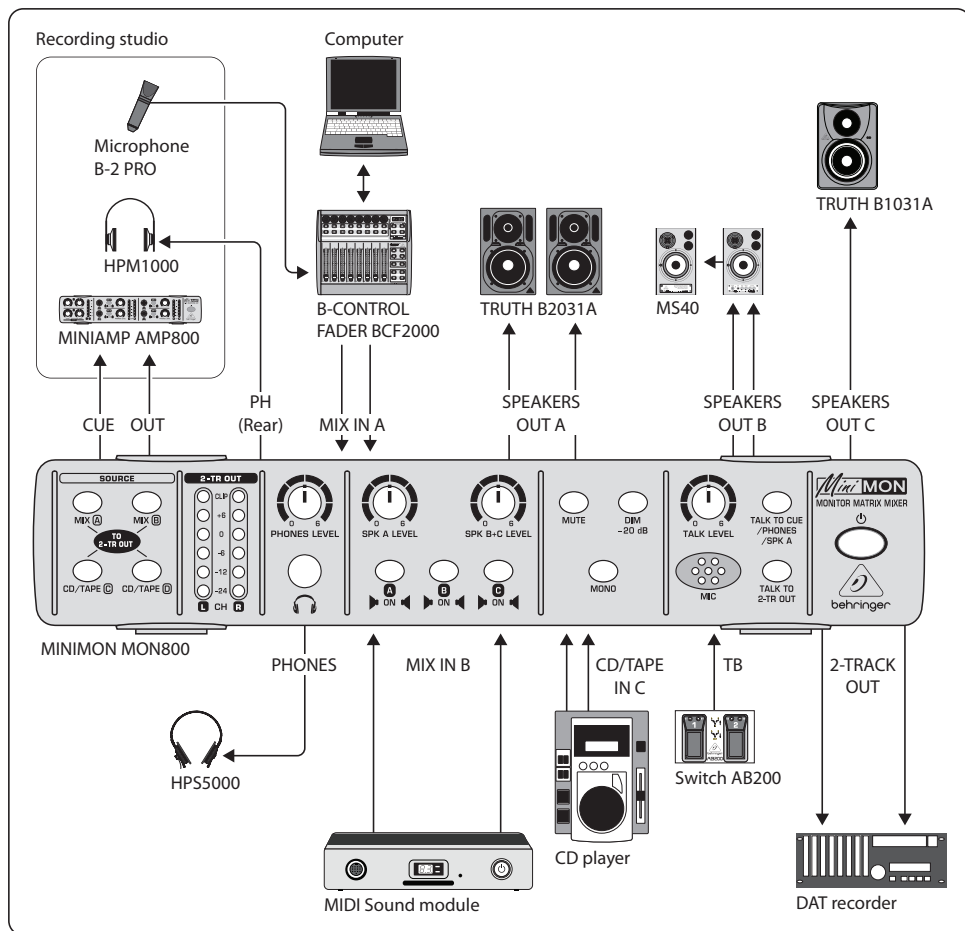


Fig. 4.1: O MON800 num ambiente de gravação computadorizada típica

O computador é ligado idealmente como elemento central às tomadas de ligação MIX IN A ou B [22] através de uma placa de som. Fontes de som adicionais ligadas ao computador, p.ex., por MIDI podem ser conectadas às restantes entradas consoante a ligação áudio. Eventuais aparelhos de reprodução (CD, MD, etc.) são ligados, de preferência, às tomadas CD/TAPE IN [21]. Deve ligar os seus altifalantes de escuta principais às tomadas SPEAKERS OUT A [18].

Há lugar para um segundo par alternativo de altifalantes na saída B [17]. Sistemas mais pequenos são frequentemente utilizados como segundos altifalantes, para poder avaliar o som de uma mistura também em sistemas menos potentes. Um subwoofer é o complemento ideal para esses pares de altifalantes e deverá ser ligado à saída C [17], já que o nível das duas saídas pode ser regulado em conjunto.

**PT** Em vez disso, se o desejar, poderá utilizar um terceiro par de altifalantes, de preferência com um grau de amplificação regulável, para que possa ajustar o volume de som do par de altifalantes C independentemente do regulador SPK LEVEL B + C [5].

♦ As saídas de altifalantes do MINIMON trabalham com nível de linha. Os sistemas passivos de altifalantes devem ser sempre conectados através de um amplificador completo adicional. Os altifalantes activos possuem um amplificador integrado e podem ser directamente ligados às saídas do MINIMON.

Pode rever a sua mistura adicionalmente nuns auscultadores [3] e enviar um sinal de monitorização a um dos músicos através das ligações para auscultadores [15]. Se desejar gravar vários artistas, dispõe da ligação de um amplificador de auscultadores (p.ex., BEHRINGER MINIAMP AMP800) a CUE OUT [19] do MINIMON. Cada músico pode, deste modo, ajustar individualmente o volume de som dos seus auscultadores no amplificador de auscultadores.

Com uma pedaleira ligada à tomada TB [16], pode activar o microfone talkback, para falar para as vias de escuta.

Pode ligar um aparelho de gravação como, p.ex., um gravador DAT ou de CDs às saídas 2-TRACK OUT [20], consoante o tipo de conexão.

## 5. Ligações Áudio

Existem diversas possibilidades de integrar o MON800 no seu setup. Conforme a aplicação, necessitará de diferentes cabos de ligação. Ficará a saber seguidamente que cabos deverá utilizar.

### 5.1 Cablagem com cabos de jaque ou cinch

Para fazer funcionar o MINIMON com outros aparelhos, necessita dos habituais cabos de jaque ou cinch. Estes cabos têm, nas duas extremidades, uma ficha para cinch ou de jaque de 6,3 mm. Ligue, respectivamente, as entradas e saídas do MON800 com as conexões dos outros aparelhos.

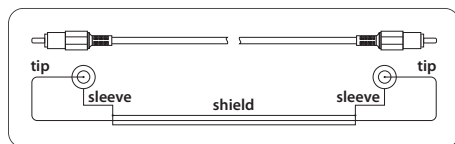


Fig. 5.1: Ocupação de um cabo cinch Hi-Fi

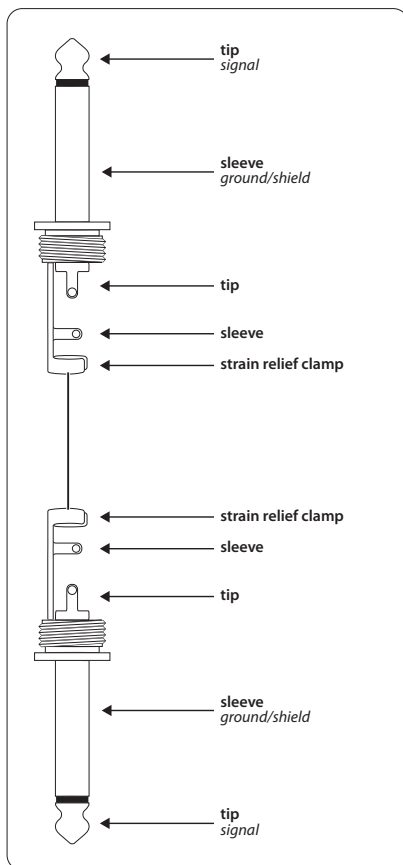


Fig. 5.2: Cabo de jaque assimétrico com fichas de jaque mono.

### 5.2 Ligação da pedaleira

O MINIMON possui uma ligação para uma pedaleira. Pode ligar aqui uma pedaleira normal com tomada de jaque mono. No entanto, tenha em especial atenção a ocupação correcta das tomadas, porque as pedaleiras disponíveis podem estar diferentemente polarizadas. Descreve-se a ocupação requerida na figura seguinte.

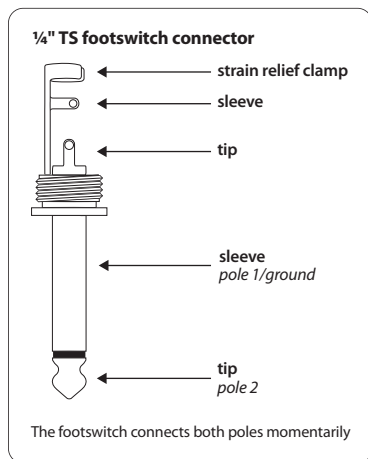


Fig. 5.3: Ocupação da ficha de jaque mono para uma pedaleira

### 5.3 Ligação para auscultadores

O MINIMON dispõe de duas ligações para auscultadores. Pode ligar aqui auscultadores estéreo normais com ficha de jaque de 6,3 mm. Para ligações de jaque de 3,5 mm, é necessário um adaptador adequado. Descreve-se a ocupação das fichas requerida na figura seguinte.

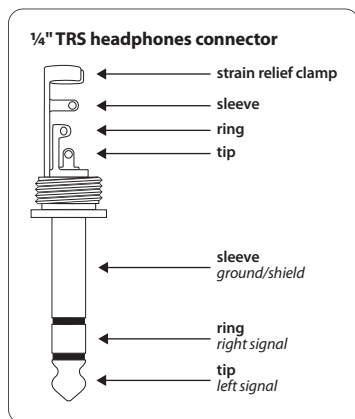


Fig. 5.4: Ocupação da ficha de jaque estéreo para auscultadores

## 6. Dados Técnicos

### Mix In A + B

|                       |                                              |
|-----------------------|----------------------------------------------|
| Conexões              | Jaque assimétrico de 6,3 mm                  |
| Impedância de entrada | ca. 10 kΩ assimétrico<br>ca. 20 kΩ simétrico |
| Nível máx. de entrada | 15 dBu                                       |

### CD/Tape In C + D

|                       |           |
|-----------------------|-----------|
| Conexões              | Cinch     |
| Impedância de entrada | ca. 10 kΩ |
| Nível máx. de entrada | 15 dBu    |

### 2-Track Out A + B

|                     |                                         |
|---------------------|-----------------------------------------|
| Conexões            | Jaque de 6,3 mm/<br>cinch, assimétrico  |
| Impedância de saída | ca. 150 Ω (jaque),<br>ca. 150 Ω (cinch) |
| Nível máx. de saída | 15 dBu                                  |

### Cue Out

|                     |                              |
|---------------------|------------------------------|
| Ligações            | Jaque de 6,3 mm, assimétrico |
| Impedância de saída | mín. 150 Ω                   |
| Nível máx. de saída | 15 dBu                       |

### Phones

|                     |                                                        |
|---------------------|--------------------------------------------------------|
| Conexões            | Jaque estéreo de 6,3 mm<br>(parte frontal e posterior) |
| Impedância de saída | mín. 100 Ω                                             |
| Nível máx. de saída | 10 dBu / 100 Ω (70 mW)                                 |

### Speakers Out A

|                     |                              |
|---------------------|------------------------------|
| Ligações            | Jaque de 6,3 mm, assimétrico |
| Impedância de saída | mín. 150 Ω                   |
| Nível máx. de saída | 15 dBu                       |

### Speakers Out B + C

|                     |            |
|---------------------|------------|
| Conexões            | Cinch      |
| Impedância de saída | mín. 150 Ω |
| Nível máx. de saída | 15 dBu     |

### Dados do Sistema

|                                      |                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| Amplitude de frequências             | 10 Hz a 80 kHz, $\pm 3$ dB          |
| Dinâmica                             | 112 dB, 20 Hz a 20 kHz              |
| Coefficiente de distorsão não-linear | 0,005% típ. @ +4 dBu                |
| Voz sobre o sinal                    | -75 dB @ 1 kHz                      |
| Relação sinal/ruído                  | 102 dBu @ +4 dBu,<br>ponderado em A |

### Alimentação

|                |                                                |
|----------------|------------------------------------------------|
| Ligação à rede | Adaptador de corrente<br>externo, 9 V~, 750 mA |
|----------------|------------------------------------------------|

### Tensão da Rede

|                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| USA/Canadá         | 120 V~, 60 Hz      |
| U.K./Austrália     | 240 V~, 50 Hz      |
| China              | 220 V~, 50 Hz      |
| Europa             | 230 V~, 50 Hz      |
| Japão              | 100 V~, 50 - 60 Hz |
| Consumo de energia | ca. 6 W            |

### Dimensões/Peso

|                       |                         |
|-----------------------|-------------------------|
| Dimensões (A x L x P) | ca. 48 x 242,6 x 120 mm |
| Peso                  | ca. 0,77 kg             |

A firma BEHRINGER preocupa-se constantemente em assegurar os mais altos níveis de qualidade. Procede-se às alterações necessárias sem aviso prévio. Os dados técnicos e a aparência do aparelho podem, portanto, diferir dos dados ou figuras apresentados.

## 7. Outros Produtos da Série Mini

O MINIMON pertence à Série Mini da BEHRINGER. Todos os 8 produtos desta série funcionam perfeitamente em conjunto e ser-lhe-ão apresentados em breve.

### MINIFEX FEX800

Processador ultra-compacto 9.5" estéreo multi-efeitos para aplicações de estúdios e palcos

- 16 fantásticos efeitos especiais predefinidos para uma resolução de 24 bit/48, incluindo Reverb, Delay, Chorus, Flanger, Phaser, coluna rotativa, Pitch Shifter e multi-efeitos
- Controlo intuitivo FX Preset, com LEDs que indicam o programa seleccionado.

### MINIAMP AMP800

Sistema ultra-compacto de amplificador com auscultadores 9.5" para aplicações de estúdios e palcos

- 4 secções de amplificador estéreo de alta potência, totalmente independentes
- A melhor qualidade de som mesmo no volume máximo

### MINIMIC MIC800

Pré-amplificador ultra-compacto 9.5" de modelação com microfone para aplicações de estúdios e palcos

- Pré-amplificador High-end para todos os microfones, instrumentos e fontes de nível de linha. Complementa perfeitamente os microfones de condensador para estúdio
- A Modelação ultra-flexível do pré-amplificador permite-lhe otimizar rapidamente as suas gravações

### MINIFBQ FBQ800

Equalizador gráfico ultra-compacto 9.5" para aplicações de estúdios e palcos

- O Sistema Revolucionário de Detecção de Feedback FBQ releva instantaneamente frequências críticas e também pode ser utilizado como Analisador de Áudio.
- O filtro adicional Low Cut remove frequências indesejáveis, como, por exemplo, ressoar no solo

### MINIMIX MIX800

Máquina de Karaoke ultra-compacta 9.5" para aplicações de estúdios e palcos

- Cancelador de Voz Revolucionário—elimina eficazmente sons vocais de qualquer fonte estéreo, ao mesmo tempo que retém a maioria dos elementos musicais
- Processador integrado digital Echo/Reverb com resolução de 24 bits/40 kHz, para a máxima optimização vocal

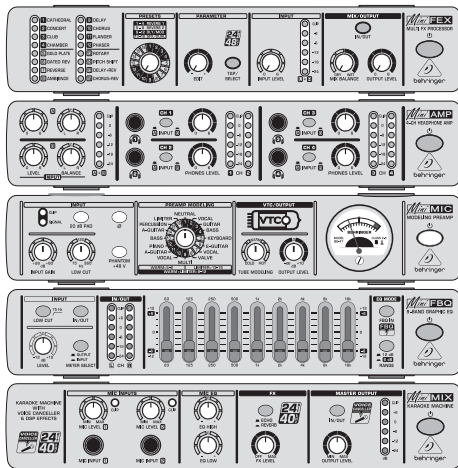


Fig. 7.1: Os produtos MINI empilham-se uns por cima dos outros



We Hear You